

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

東巴秘密電台廣播

東巴各大城鎮

[illegible]

# 出動坦克車大炮 隨意拘捕東巴人

西巴陸軍控制達卡

毀壞建築物一區死亡七千人


（合衆國際社巴爾的摩四日電）美總統杜魯門昨（廿九）日宣佈，美將對北越軍事政變採取「強硬政策」，並派兵援助南越政府。杜氏在宣佈這項政策時，並對南越政府領袖吳廷琰表示同情，並對北越政府領袖胡志明表示同情。杜氏並表示，美國將對南越政府提供軍事援助，並對北越政府採取「強硬政策」。杜氏並表示，美國將對南越政府提供軍事援助，並對北越政府採取「強硬政策」。

攻進舉大軍越北  
地基軍美省圻三  
烈激事戰人九十九傷死軍美

駐南越美軍一萬二千五百名的比率，增至一萬六千人，這項新的撤兵比率可能會於四月十五日公佈」。該雜誌說：「尼克森總統在明年大選年，使到駐越美軍不多於四萬名」。

（法新社新加坡電，高達廿九日電）：東京今日掃揚第一公路及「二區」區間之地區，乃因共軍昨晚會同第一師連大攻軍，有十名政府軍受傷。此為共軍首度最近接近金邊之襲擊行動。

高效率  
強馬



供應處—6,000  
與美國西屋公

大同

大同公司

博雅藝術公司  
擴充營業·今天開始

地下壇關藝術品商場二樓  
畫廊舉行中國書畫展自開  
幕日起減價五天八折優待

襲突圖軍越南  
部總軍越北寮

【路透社倫敦廿九日電】國防部發言人今日謂：英國政府軍官貝恩府勳將勒拉邦撤退北越軍。發音謂：北越軍被擊退至首府東北四哩半處，情勢已大為好轉。並謂：政府軍官貝恩府勳當隨部前進，於昨夜抵抗北越軍擊夜後襲擊。

**大西洋**  
**ATLANTIC**

家誦  
戶傳

雪柜雙  
人人讚

**飛雪牌**  
**FRIGECO**

1971  
新貨  
到了

總代理：上海通用雪櫃公司

中環半山區西摩道6-8號  
**香港花園** 豪華住宅

**即日開始預售**  
每單位2,200呎  
**一次付款九折 實售234,000元起**

興利順有限公司超級市場新張  
暨  
中興凍肉有限公司榮遷誌慶

**HALESON LTD.**



**SUPER MARKET**

謹訂於一九七一年三月三十日（星期二）上午十時至十二時在香港中環租卑利街一號（即中央市場對面）興利順有限公司超級市場舉行正式開幕誌慶同時中興凍肉有限公司亦於是日遷入上址閣樓正式營業屆時薄具茶點恭請  
 各界先進同業  
 貴臨指導是荷

聯興有限公司	永昌源肉公司	正興源肉公司
則強有限公司	東昌源肉公司	永昌源肉公司
李民	日記肉食公司	聯興公司
經興	聯泰興凍肉公司	廣興源肉公司
德華	ROCKINGHAM	潘文輝
忠誠	POULTRY AND	潘永泰
忠信	MARKETING	張增耀
務誠	COOP. INC.	美昌源肉公司
潘浩	GOLDKIST PO-	中山廣源肉公司
	ULTY LTD.	

興利順有限公司 敬約  
中興凍肉有限公司

[illegible]

同敬賀



# 印度與宇丹密商

## 由安理會處理

### 東巴西巴糾紛

#### 拉曼飛達卡尋求和平解決危機

【中央社新德里二十九日電】印度與巴基斯坦在東巴西巴邊境之衝突，經印度總理拉曼飛達卡尋求和平解決。拉曼飛達卡今日在達卡發表談話，謂印巴兩國之衝突，應由聯合國安理會處理。拉曼飛達卡並謂，印度政府已準備與巴基斯坦政府進行談判，以尋求和平解決之途徑。拉曼飛達卡並謂，印度政府已準備與巴基斯坦政府進行談判，以尋求和平解決之途徑。

# 國府發表聲明

## 與科威特絕交

### 美國公開攪弄兩個中國陰謀

【中央社華盛頓二十九日電】美國政府今日發表聲明，謂美國政府已與科威特政府斷絕外交關係。美國政府並謂，美國政府已與科威特政府斷絕外交關係。美國政府並謂，美國政府已與科威特政府斷絕外交關係。美國政府並謂，美國政府已與科威特政府斷絕外交關係。

# 美國人患性病增加

## 百萬婦女患淋病

【美聯社華盛頓二十九日電】根據最近發表之統計數字，美國人患性病之數目，近年來有顯著增加之趨勢。據統計，去年美國共有超過一百萬名婦女患淋病。此種增加之趨勢，已引起醫學界之高度關注。醫學專家認為，性病之增加，與社會風氣之開放及人口之流動有關。

# 不能向暴徒屈服

【本報專訊】香港各界人士，對於最近發生之暴徒事件，表示強烈不滿。各界人士認為，暴徒之行為，嚴重威脅社會治安，並對市民生命財產造成威脅。各界人士呼籲政府採取果斷行動，以維護社會秩序。各界人士並謂，市民不應向暴徒屈服，而應團結一致，共同維護社會安寧。

# 法國工人要驅逐美國人出東南亞

【法新社巴黎二十九日電】法國工人組織今日發表聲明，呼籲法國政府採取行動，驅逐美國人出東南亞。工人組織並謂，美國人在東南亞之行為，嚴重損害法國利益，並威脅法國之安全。工人組織並謂，法國政府應採取果斷行動，以維護法國之利益。

# 蔣總統親臨

## 主持國殤祭典



# 草履蟲運動時

## 為何蟲體旋轉

【本報專訊】生物學家最近發現，草履蟲在運動時，其蟲體會發生旋轉現象。生物學家認為，這種旋轉現象，與草履蟲之運動機制有關。生物學家並謂，草履蟲之旋轉，是其運動之必要條件。生物學家並謂，草履蟲之旋轉，是其運動之必要條件。

# 慶祝青年節大會

## 完成救國救民重任

【中央社台北二十九日電】全國青年節慶祝大會，今日在台北舉行。大會由蔣總統親臨主持，並發表重要談話。蔣總統在談話中，勉勵青年要發揚奮鬥精神，為國家民族之獨立與自由而努力。大會並通過了多項決議，以加強青年之組織與活動。

# 蘇聯艦隊進入東南亞

## 可與日本中共勢力

【美聯社莫斯科二十九日電】蘇聯海軍部今日宣佈，蘇聯艦隊已進入東南亞海域。海軍部並謂，蘇聯艦隊之進入，是為了維護蘇聯在該地區之利益，並與日本及中共勢力進行抗衡。海軍部並謂，蘇聯艦隊之進入，是為了維護蘇聯在該地區之利益。

# 美艦載機炸越共

【美聯社海防二十九日電】美國海軍艦載機，今日對越南之越共目標進行了轟炸。據報，美艦載機投下了大量燃燒彈及高爆炸彈，造成越共目標受損。美國海軍部並謂，此次轟炸行動，是為了打擊越共之勢力，並維護東南亞之和平與穩定。

# 今日本報新聞精華

【本報專訊】今日本報新聞精華如下：印度與巴基斯坦邊境衝突，由安理會處理；國府發表聲明，與科威特絕交；美國人患性病增加，百萬婦女患淋病；不能向暴徒屈服；法國工人要驅逐美國人出東南亞；蔣總統親臨主持國殤祭典；草履蟲運動時，為何蟲體旋轉；慶祝青年節大會，完成救國救民重任；蘇聯艦隊進入東南亞，可與日本中共勢力；美艦載機炸越共；今日本報新聞精華。

# 美最高級軍略家稱

## 蘇聯軍力迎頭趕上

【美聯社華盛頓二十九日電】美國最高級軍略家今日表示，蘇聯軍力已迎頭趕上美國。軍略家並謂，蘇聯在軍事技術及裝備方面，已取得了顯著進步。軍略家並謂，蘇聯軍力之增強，對美國之安全構成了威脅。軍略家並謂，美國應加強其國防力量，以應對蘇聯之挑戰。

# 倫敦六賊入屋

## 劫掠百萬富翁

【路透社倫敦二十九日電】倫敦警方今日表示，六名賊人於昨日入屋，劫掠了一名百萬富翁。警方並謂，賊人從該富翁家中搶走了大量現金及珠寶。警方並謂，該富翁目前正被警方保護，並已搬遷至安全地點。警方並謂，他們正在全力追捕該六名賊人。

# 律師多計替事主辯護

## 叫事主除打勝官司

【本報專訊】一名律師今日表示，他將為其客戶辯護，並叫其客戶在打勝官司後，再支付律師費。律師並謂，他認為其客戶是無辜的，並需要法律之保護。律師並謂，他將盡一切努力，為其客戶爭取勝利。律師並謂，他將盡一切努力，為其客戶爭取勝利。

# 研究結果有新發現

【本報專訊】科學家最近發現，研究結果顯示，某種物質具有治療癌症之潛力。科學家並謂，這種物質可以抑制癌細胞之生長，並誘導其凋亡。科學家並謂，他們將進一步研究這種物質，以確定其是否可用於臨床治療。科學家並謂，他們將進一步研究這種物質，以確定其是否可用於臨床治療。

# 尼克遜主義成功

【美聯社華盛頓二十九日電】美國總統尼克遜今日表示，其「尼克遜主義」已取得成功。尼克遜並謂，美國在越南之軍事行動，已取得了顯著進展。尼克遜並謂，他將繼續堅持「尼克遜主義」，以實現美國在越南之目標。尼克遜並謂，他將繼續堅持「尼克遜主義」，以實現美國在越南之目標。

# 香港對越共保持警惕

【本報專訊】香港政府今日表示，對越共在該地區之活動，保持高度警惕。政府並謂，越共在東南亞之勢力，已對香港之安全構成了威脅。政府並謂，他們將加強對越共之監控，並採取必要措施，以維護香港之安全。政府並謂，他們將加強對越共之監控，並採取必要措施，以維護香港之安全。

# 美艦載機炸越共

【美聯社海防二十九日電】美國海軍艦載機，今日對越南之越共目標進行了轟炸。據報，美艦載機投下了大量燃燒彈及高爆炸彈，造成越共目標受損。美國海軍部並謂，此次轟炸行動，是為了打擊越共之勢力，並維護東南亞之和平與穩定。



# 各國共首今集莫斯科 參加蘇共大會

## 中共及阿爾巴尼亞無代表列席 料會議舉行十日開幕正確日期則未宣佈

【路透社莫斯科廿九日電】各國共產黨領袖今日集會莫斯科，參加蘇聯共產黨第十六次全國代表大會。據此間消息，各國代表將於今日下午抵達莫斯科，在機場受到蘇聯領導人的歡迎。代表們將在莫斯科停留數日，隨後將前往蘇聯各地視察。據悉，此次大會將討論蘇聯的經濟、政治和外交政策，並選舉新的中央委員會成員。目前，大會的具體日程和開幕日期尚未公佈。

# 曲解馬列主義 妄圖獨霸世界

## 蘇聯領袖指其破壞共產團結

【路透社莫斯科廿九日電】蘇聯領袖今日在莫斯科發表講話，指責某些國家曲解馬列主義，妄圖獨霸世界。他強調，共產黨人必須堅持馬列主義的原則，維護共產國際的團結。他警告說，任何企圖分裂共產運動的行為都是錯誤的，並呼籲各國共產黨人加強合作，共同為實現世界和平與進步而奮鬥。

# 美與慮考蘇傳 件條犯侵不訂

## 提開放運河建議

【路透社莫斯科廿九日電】據此間消息，蘇聯政府今日向美國提出一項建議，要求美國與蘇聯訂立一項條約，禁止在蘇聯境內進行任何軍事活動。蘇聯方面表示，這項建議是基於維護蘇聯領土完整和主權的考慮。同時，蘇聯還向美國提出了一項建議，要求美國開放蘇伊士運河，以促進國際貿易和和平。

# 燒燬十八幢樓 美阿爾巴尼亞大火

【路透社阿爾巴尼亞廿九日電】阿爾巴尼亞今日發生一場大火，燒燬了十八幢房屋。據悉，這場大火是由於一個小孩玩火引起的。大火發生在首都地拉那的一個居民區，當時正值晚間，許多家庭正在休息。大火造成多人受傷，財產損失慘重。消防部門正在全力撲滅大火，並疏散受影響的居民。

# 英福特車廠工人繼續罷工

【路透社倫敦廿九日電】英國福特汽車廠的工人今日繼續罷工，要求改善工資和福利。罷工已經進入第四天，福特汽車的生產和銷售受到嚴重影響。福特公司表示，他們已經提出了一項新的工資方案，但工人們認為這不足以滿足他們的要求。罷工行動導致許多福特汽車無法交付，消費者對此表示不滿。



Our Oppression Line  
Suits Us Fine

英福特車廠工人繼續罷工  
據此間消息，英國福特汽車廠的工人今日繼續罷工，要求改善工資和福利。罷工已經進入第四天，福特汽車的生產和銷售受到嚴重影響。福特公司表示，他們已經提出了一項新的工資方案，但工人們認為這不足以滿足他們的要求。罷工行動導致許多福特汽車無法交付，消費者對此表示不滿。

### 緩容不急備軍核限 動活事軍聯蘇 慮焦感極美使

【路透社莫斯科廿九日電】蘇聯政府今日表示，蘇聯將限制其核武備，並呼籲美國採取同樣的措施。蘇聯方面表示，核武器的擴軍競賽對世界和平構成了威脅，必須通過對話和談判來解決。美國方面對此表示關注，並表示將與蘇聯進行進一步的磋商。目前，雙方在核裁軍問題上的分歧仍然較大。

### 以考慮美國請求 提開放運河建議

【路透社莫斯科廿九日電】蘇聯政府今日表示，蘇聯將考慮美國提出的開放蘇伊士運河建議。蘇聯方面表示，開放運河將有助於促進國際貿易和和平，但必須在確保蘇聯利益的前提下進行。美國方面對此表示歡迎，並表示將與蘇聯進行進一步的磋商。目前，雙方在開放運河問題上的分歧仍然較大。

### 日本教授發現 蜂窩內含毒素

【路透社東京廿九日電】日本教授今日宣布，他們在蜂窩中發現了一種新的毒素。這種毒素被稱為「蜂窩毒素」，具有強烈的毒性。教授表示，這種毒素的發現對於研究蜂類和毒素的機制具有重要意義。目前，教授正在進一步研究這種毒素的性質和作用。

### 文選生死 即可揭曉

【路透社倫敦廿九日電】英國文選生死比賽今日揭曉。經過激烈的競爭，最終的獲勝者已經產生。獲勝者將獲得一筆獎金，並有機會參加下一屆比賽。此次比賽吸引了數百名參賽者，競爭非常激烈。獲勝者表示，他對自己的表現感到滿意，並感謝評委的公正評定。

### 品出廠造織生大

衫線

三線牌衫

線衫

### 映選場四天今 聲新聲樂

## 馬戲班魔王

CIRCUS OF HORRORS

！座王片怖恐霸雄

加復以無強緊。魄動心驚幕幕

有兼香恐失鬼出魔  
之而艶佈色亦現王

### 金陵 有尾的女人

映一天

有尾的女人

### 映獻 天今

大敵當前  
大義凜然  
大戰連場  
大快人心

李麗麗  
夏凡雲  
凌雲

### 影最推節清節兒童

影片佳出

獻鉅後「弟兄親離不死打」繼司公樂安

## 殺借刀

CHUCK MULL

### 聲明

場五日即  
巨打武司公  
片門俠司泰

## 異客鄉

主演 秦祥林 陳寶珠

導演 李翰祥

### 樂百

映後最  
名譽獎金獎比像倫

## 戀隔花牆

主演 秦祥林 陳寶珠

導演 李翰祥







現正動員繼續偵查相信放彈歹徒遲早必落法網

**取將卽市街時臨**

一堪輿、陽宅風水家說，近來大坡完成，即將遷入新街，啓用之期未定。查昨日已將舊城建成不剩區區新街市，仍係落於早年柯尼斯馬路之西，亦與西交界之內而入。

大約三年前，政府當局曾擬令海傍碼頭大道整個新交通系統，並由該處，直通行於亞里東及巴耶利峇兩區間，現則擴充至橫貫口之廣橋之前，即將廢棄之舊市對開，拆毀極深茂樹叢，而遷移此項交通要道。目下，由於該之行止變更，橋早已懸空，而橋底地亦擴大成一片曠野。

**搬頭新街市建成。**（本報記者攝）（下）：管理處及館房。

【中央社華盛頓二十日電】侯士頓大學中國同學會最近向聯邦政府提出一項特別聲明，要求聯邦政府對該校因時日稍移致被誤認偽日報案一事發覺後，並即時轉人審判力以協助。

來函又載該律師最近消息云：「據知如下：

(一)聯邦政府律師業經已登記該會簡章案卷。(二)只於二十天內將該案移交聯邦法院上訴法庭處理。(三)當時與該會，國學生會已呈遞不許該校投遞通知書之請願書。當府及時報聞，國學生會已呈遞不許該校投遞通知書之請願書。當知悉該會提交文表茲將其內容上訴。

(四)該會以最低價一萬元之接洽向聯邦政府之美國商院上訴及另外八萬五千元之罰款。但此八萬元須在十日內清繳，以便他國利用之下。天下作奸情勢所迫及者則開矣。

(四)中國學生會曾在去年四月間，曾向該校及查閱案卷。

約有三十天內未獲六千元。這是燃眉之急，故謂仁人君子慷慨解囊。」

(五)最近報載狂君在香港之兄弟來電謂：「車已獲得約三千元，故仍剩下一萬八千元。」

茲將該會向中國同學會來函附錄如左該會所有關於該同學會的過程經過如下：

侯士頓大學中國同學會  
仗義籌巨款為蔡氏上訴

啟者：香港留美學生會前次被檢控蔡翁被劫擄去而到彼徒刑一年，我們認為他是無辜的，現盼凡有關於該案的報告寄一份，以便大衆對此事有了解。

侯士頓大學法律師 MR. PENEY FOREMAN 提出上訴，聯邦律師罰款二萬五千元。希各僑胞團體和學生有大公無私的精神，盡力幫助，舉世同胞，使該案有一公道合理的提議。世界海峽華人 CHINESE STUDENT ASSOCIATION UNIVERSITY OF HOUSTON TEXAS VASSALY CENTER BOX 90 HOUSTON TEXAS

新設新街市之用，多個月施工之下，到此地區性之新街市也見竣工。

新街市係舊橋口之車厝建築物，上蓋石磚瓦，且設開合百葉玻璃以散熱，共有二十四個攤位，成合字形連天橋底路閉之處，兩列相背而排，此外更在街市之南，而臨軒尼斯處之處，建有一個管理辦事處，一間專車三島及拔毛之廚房，一間專放狗，便遇例罰與食品之儲存室，偏右之空位，則開作廁所與垃圾地。

由於工程大致告竣，車厝附近之地日趨熱鬧，

# 落成

# 街市

# 鵝頸

# 新建

## 臨時街市即將開銷

一地點，隨即新建，近已大致完成，即將開入新址，啓用之期不遠矣。昨日已大致告竣完成。而鵝頸新街市，仍隱匿於早年街市斯處與

奔河東四號北面新入之歲。

大約三年前，政府當局曾擬在灣仔海傍新築整個新交通系統之際，在進行於奔河東及西（即今有綠堤岸之地標大水坑）興建雙行車橋之下，即將原之街市封閉，把棚檔遷移到他處而填口之需。

目下，由於前街之行車雙天橋早已建成，而該處空地亦無大作用，

### 鵝頸新街市建成：

（上）外觀，（下）管理處及廚房。

（本報記者攝）




值得各界人士借鑒

**七一年香港年鑑提供寶貴參考資料**

(特約)過去一週，香港財政廳、商標局有何等成就？其教育有甚麼成就？醫療衛生有何發展？婦女權益有何進展？其他方面之發展又如何？有何值得各界人士借鏡之處？爲今後促進國際之密切合作，由一九七一年起至一九七九年止，本報將陸續刊出上述各項之參攷資料。此項「年鑑」即爲各界人士採購上列各項資料之唯一途徑。

今乃開始發售，每部一冊，每本只售港幣五元。諸君如欲購者請洽電話：○六六一、六號總發行報紙社(二)休閑宣道行人銀行樓下(三)區辦事處(四)九龍彌敦道九六七號惠康書局。已購預約者，請携取訂貨單前來領貨。

(粵訊)港九昨日  
共有多宗假彈，驚駭輪  
流出軌，車家到處奔跑。  
。昨日凌晨至深夜，港  
九發現可疑物件經過如  
場閉門。一反對加水費  
召各界人士一帶封鎖，  
並引火。即將該等  
。昨晚上八時

時許，半山基麥當奴道最近聖保羅中學附近發現一可疑物體，途過該處的學生報警到場處理，將現場一帶封鎖，並派專家到場檢驗，結果證明又是一假警吓。

三三〇號門外，出現  
一枚可疑物，警方到場  
戒備，由軍火專家到場  
引爆，發覺係一假嘅「  
上該枚可疑物體是一呎  
長四吋高二吋之可畏，

區聯合滙與杏林街街  
行人補助班馬路交處  
下，發現一個疑是爆炸

下午三時十分

英皇道 昨二時  
許，港島北角英皇道留  
仙街處，發現一可疑物  
件，經派火專家到場  
檢驗，又是一假嘢。

陸佑堂 昨晚  
十時三刻

[illegible]

守衛站崗內，放一紙盒內藏假銀。紙盒則普通西洋紙，灰白色，方頭半折，盒面用原色筆寫「三條」：「一反對加水費！」「二我們要中文合

一截矮短石欄圍過，有人被攔在兩旁，可疑物道知警方。該兩女可疑物件，均係三時兩時商件，用報紙包裹，外面寫着「勿近」字樣，已危險。

十五分，九點鐘子，作困難，專家都士，首先跳起面罩，開始清理，落地，始用信管機，現乃一枝「炸彈」。

窩打老道

伊雲士趕到，小心檢查，將紙盒打開，內面報紙包裹，打開只有膠瓶一個。

(上)尖沙咀漆咸道梳利士巴利道一地王(一)  
戲院橫門對開停車地方發現可疑物件，軍火

處出現可疑物體。(下)樂聲  
專家到場將之摧毀。



# 最新的「福特」 **輝利** Fairlane

具有無可媲美之優雅款式、豪華設備及卓越性能。

福特「輝利」豪華大型房車共分CUSTOM及500兩型。  
CUSTOM型採用新型六汽缸155匹馬力強力引擎  
及同步嚙合三速或自動波。

500型則配有V8汽缸200匹或250匹超級引擎及  
T-BAR自動波兩款均配有原裝隱型冷氣機。

福特「輝利」大型房車其優雅豪華、  
寧靜舒適並非其他同類房車所可比擬。  
售價由\$28,100至\$37,000。



福特出品 信譽昭著

ISLAND MOTORS LTD.

總代理：香港汽車有限公司

九龍柯士甸道114號電話K-671101 九龍彌敦道163號電話K-620311 香港藍塘道5至7號電話H-743311

豐巴集團

BH-026

[illegible]























### 灣仔警察總部 增建辦公大廈

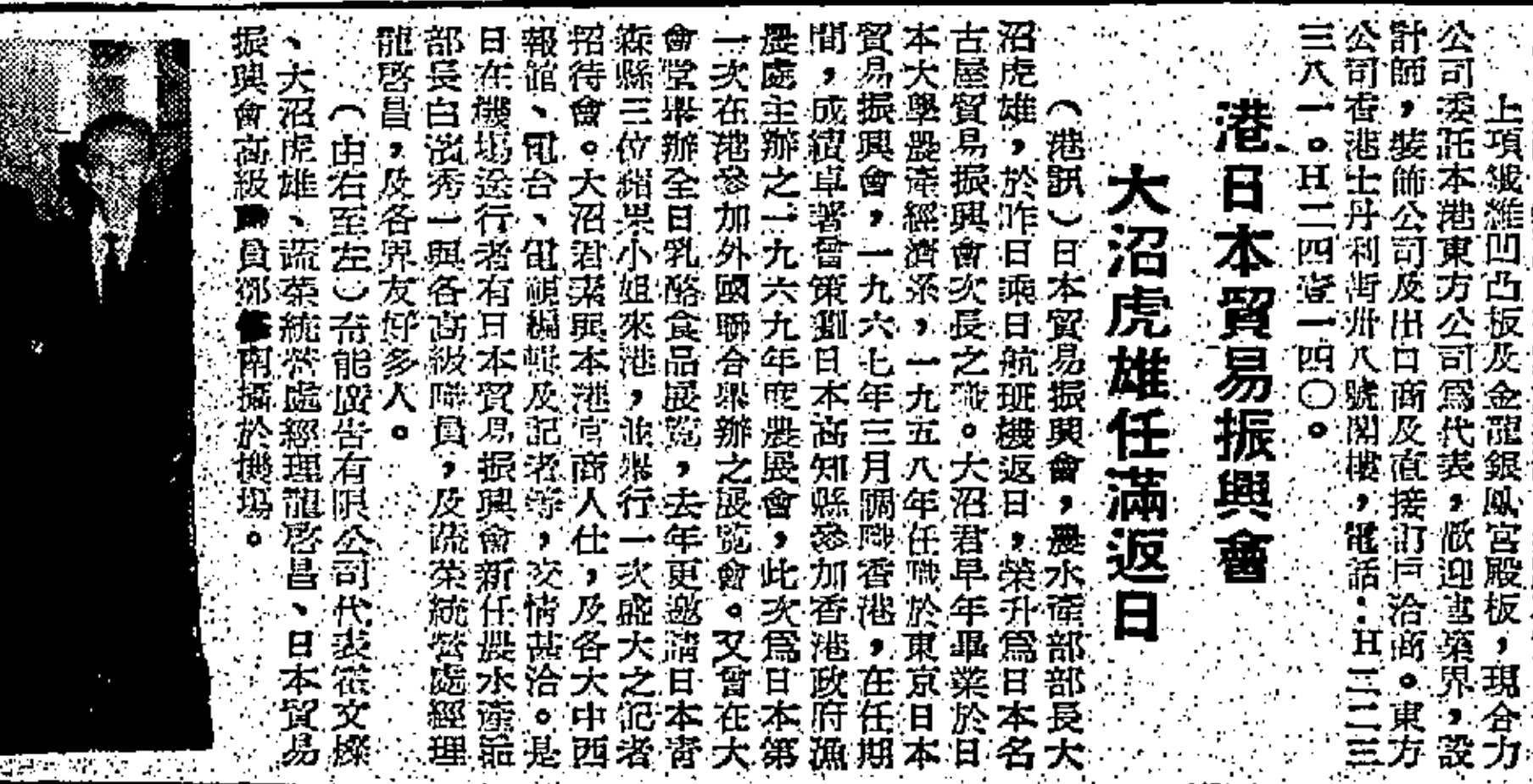
【本報訊】灣仔警察總部，現正進行擴建工程，增建辦公大廈，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝。

### 暹羅航空客機 獲准在港降落

【本報訊】暹羅航空客機，獲准在港降落，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝。

### 葉南陽堂宗親會 春節聯歡敬老會

【本報訊】葉南陽堂宗親會，春節聯歡敬老會，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝。



### 三〇三區業務研討會 分用中英語討論

【本報訊】三〇三區業務研討會，分用中英語討論，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝。

### 麥氏宗親會聯歡 擴大徵求新會員

【本報訊】麥氏宗親會聯歡，擴大徵求新會員，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝。

### 春節聯歡大會中 國民大學校友宴會

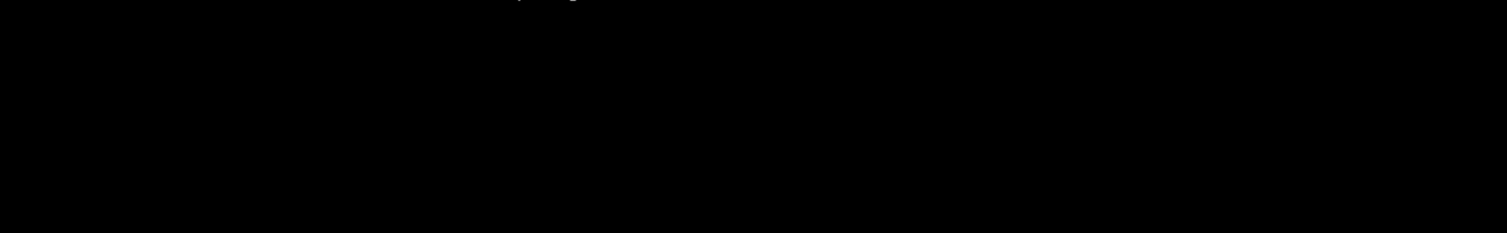
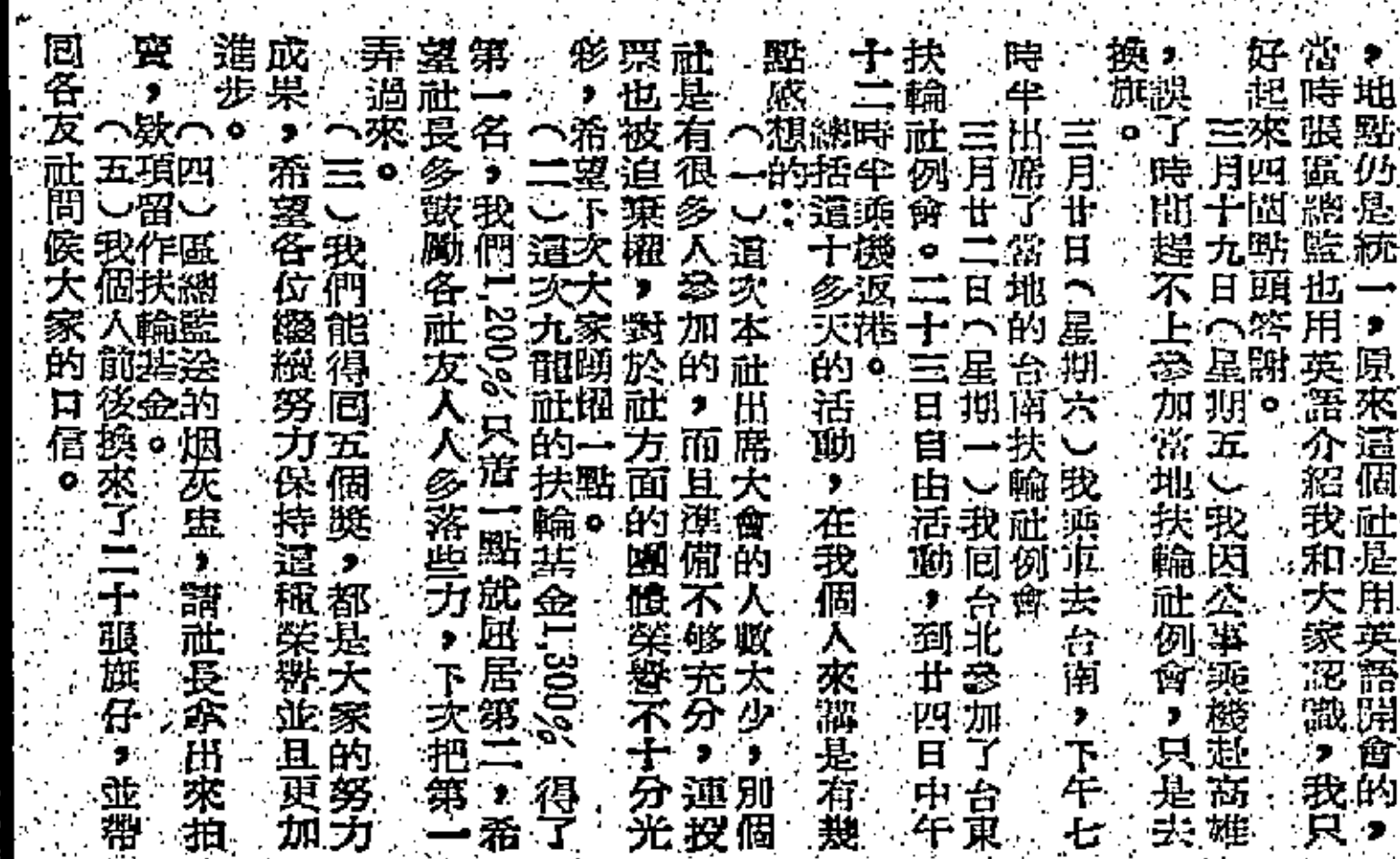
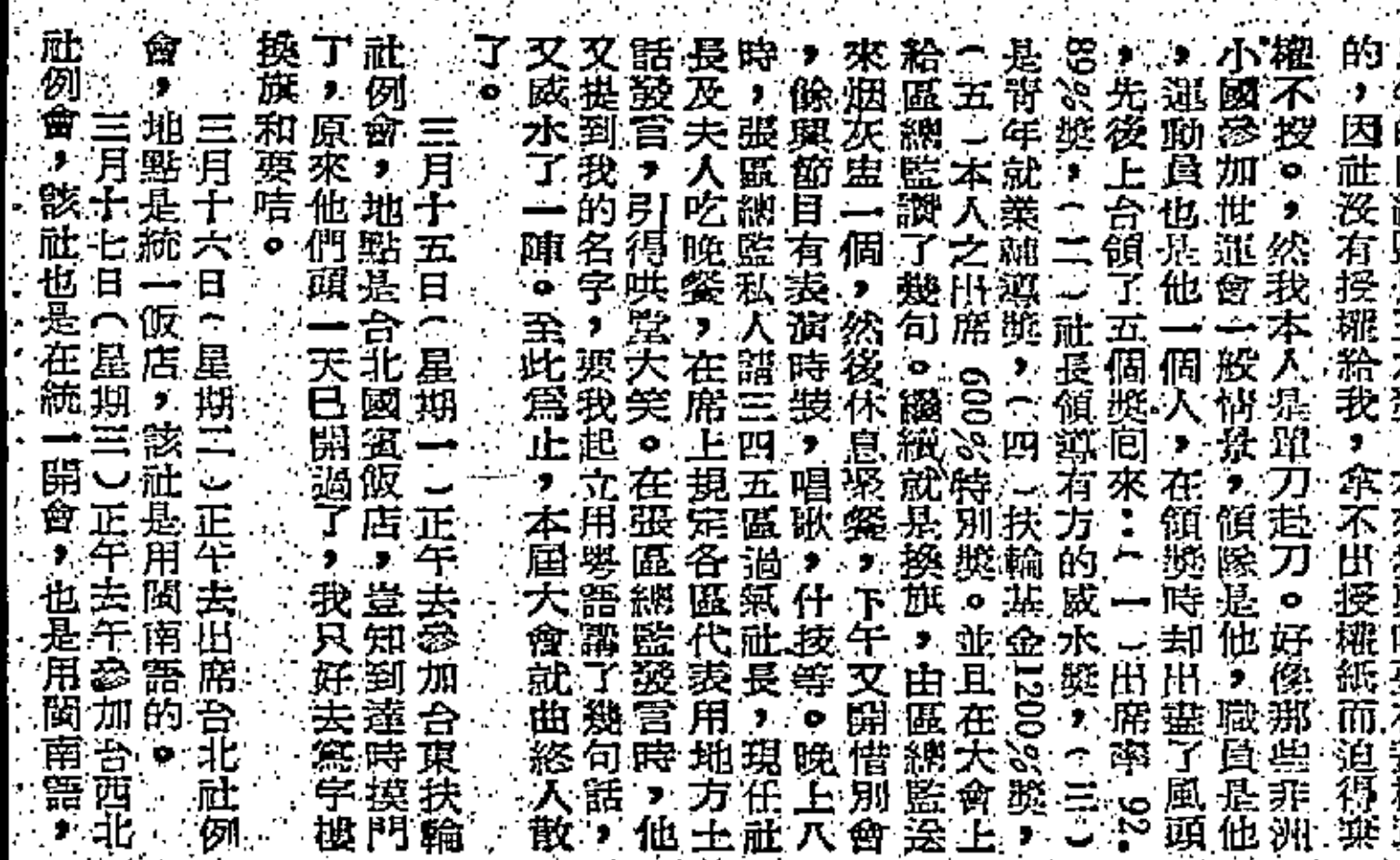
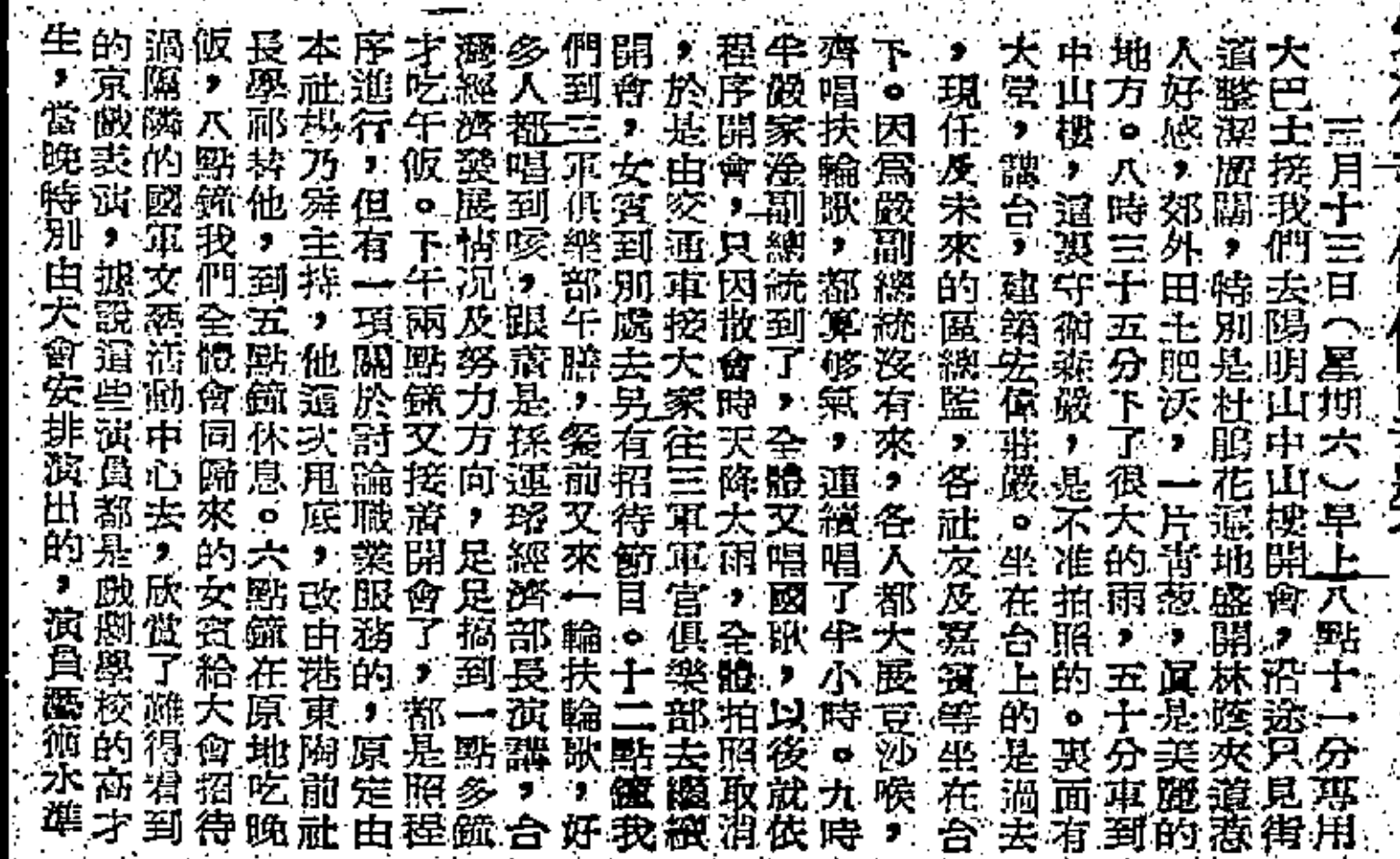
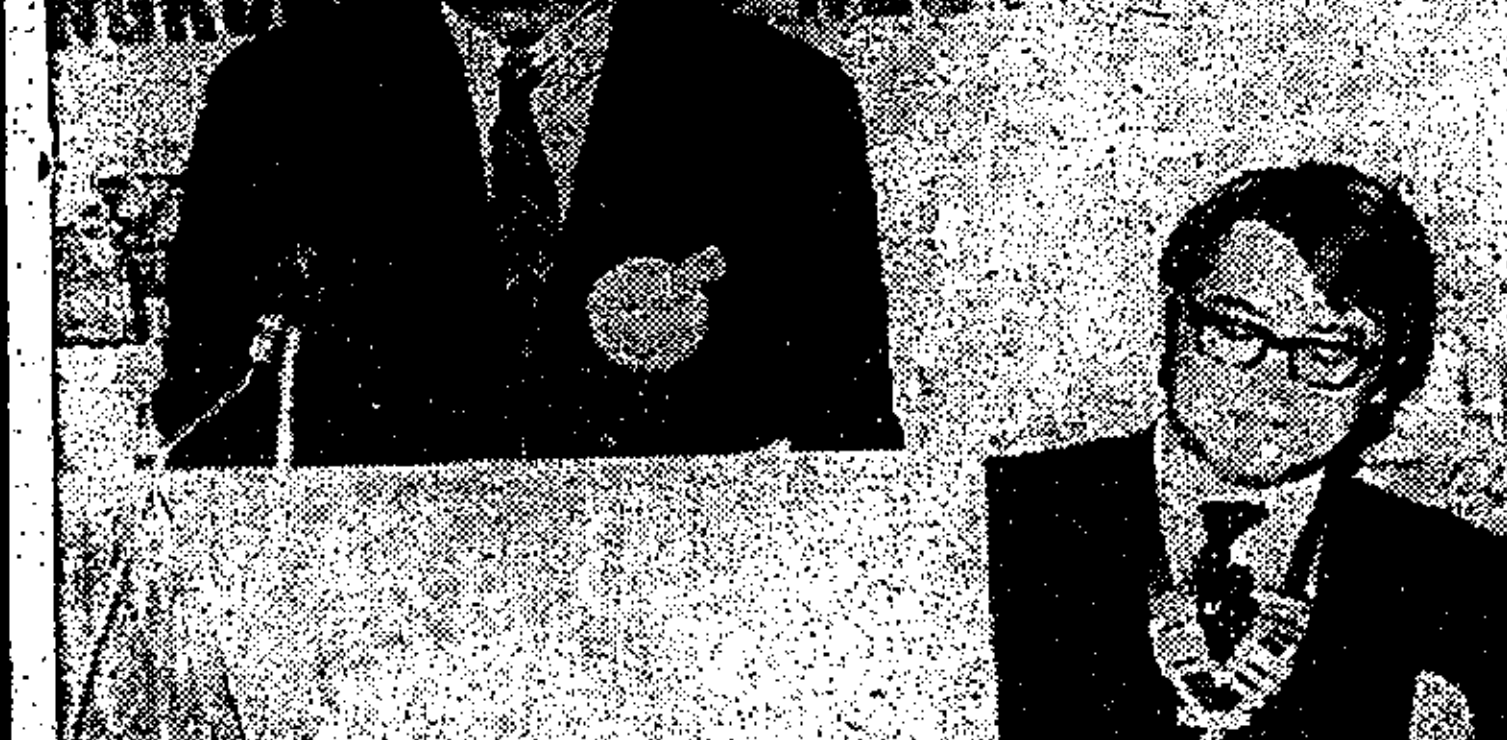
【本報訊】春節聯歡大會中，國民大學校友宴會，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝。

### 優悠隊本週停足 輕車遊覽滿載歸

【本報訊】優悠隊本週停足，輕車遊覽滿載歸，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝。

### 台灣合力纖維板 在裝飾方面美觀實用

【本報訊】台灣合力纖維板，在裝飾方面美觀實用，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝，其地盤面積約為九萬九千平方呎，佔地約一畝。





本港新聞

九龍塘雅息士道附近 三匪劫學生無財被毆傷

【本報訊】昨日下午四時許，九龍塘雅息士道附近，三名匪徒在路旁攔截三名學生，因學生無財可劫，遂毆打學生，其中一人受傷送院。警方接報後，正派員調查中。

警拘捕反抗鳴槍始制服

【本報訊】昨日下午四時許，九龍塘雅息士道附近，三名匪徒在路旁攔截三名學生，因學生無財可劫，遂毆打學生，其中一人受傷送院。警方接報後，正派員調查中。

醫療輔助隊通告

【本報訊】醫療輔助隊昨日下午四時許，九龍塘雅息士道附近，三名匪徒在路旁攔截三名學生，因學生無財可劫，遂毆打學生，其中一人受傷送院。警方接報後，正派員調查中。

鄭國生遺產訴訟案 高院今日繼續審訊

【本報訊】鄭國生遺產訴訟案，昨日下午四時許，九龍塘雅息士道附近，三名匪徒在路旁攔截三名學生，因學生無財可劫，遂毆打學生，其中一人受傷送院。警方接報後，正派員調查中。

四飛刀刺青年並襲警 拘一疑犯控以兩罪

【本報訊】昨日下午四時許，九龍塘雅息士道附近，三名匪徒在路旁攔截三名學生，因學生無財可劫，遂毆打學生，其中一人受傷送院。警方接報後，正派員調查中。

少年兩次糾黨行劫 判答九條另受感化

【本報訊】一名少年因兩次糾黨行劫，被判答九條，另受感化。警方接報後，正派員調查中。

其父亦須負管教責任

【本報訊】一名少年因兩次糾黨行劫，被判答九條，另受感化。警方接報後，正派員調查中。

四個青年匪徒 劫美麗台住宅

【本報訊】昨日下午四時許，九龍塘雅息士道附近，三名匪徒在路旁攔截三名學生，因學生無財可劫，遂毆打學生，其中一人受傷送院。警方接報後，正派員調查中。

美國加拿大旅行團 節日豐富多采多姿

【本報訊】美國加拿大旅行團，昨日下午四時許，九龍塘雅息士道附近，三名匪徒在路旁攔截三名學生，因學生無財可劫，遂毆打學生，其中一人受傷送院。警方接報後，正派員調查中。

卅家中西珠寶行 參加珠寶展覽會

【本報訊】卅家中西珠寶行，昨日下午四時許，九龍塘雅息士道附近，三名匪徒在路旁攔截三名學生，因學生無財可劫，遂毆打學生，其中一人受傷送院。警方接報後，正派員調查中。

七〇年度香港婦女 保障經濟上平等同工已實行

【本報訊】七〇年度香港婦女保障經濟上平等同工已實行。警方接報後，正派員調查中。

卅家中西珠寶行 參加珠寶展覽會

元明各界 祝青年節

【本報訊】元明各界，昨日下午四時許，九龍塘雅息士道附近，三名匪徒在路旁攔截三名學生，因學生無財可劫，遂毆打學生，其中一人受傷送院。警方接報後，正派員調查中。

兒童遊藝聯合會 兒童節聯歡攝影會

【本報訊】兒童遊藝聯合會，昨日下午四時許，九龍塘雅息士道附近，三名匪徒在路旁攔截三名學生，因學生無財可劫，遂毆打學生，其中一人受傷送院。警方接報後，正派員調查中。

偵訊 成立 轉解 高院

【本報訊】偵訊成立，轉解高院。警方接報後，正派員調查中。

明德青年中心招待 均背山男院院長

【本報訊】明德青年中心招待均背山男院院長。警方接報後，正派員調查中。

香港電燈公司純利 近五千六百萬

【本報訊】香港電燈公司純利近五千六百萬。警方接報後，正派員調查中。

沙頭角鄉會 遊藝團演劇

【本報訊】沙頭角鄉會遊藝團演劇。警方接報後，正派員調查中。

方便掃墓 停足一回

【本報訊】方便掃墓，停足一回。警方接報後，正派員調查中。

四月四日 廣社行友 方便掃墓 停足一回

【本報訊】四月四日廣社行友方便掃墓，停足一回。警方接報後，正派員調查中。

護士會年會李樹培夫人演講

【本報訊】護士會年會李樹培夫人演講。警方接報後，正派員調查中。

七〇年度香港婦女 保障經濟上平等同工已實行

【本報訊】七〇年度香港婦女保障經濟上平等同工已實行。警方接報後，正派員調查中。

新婚姻法 保障婦女權益

【本報訊】新婚姻法保障婦女權益。警方接報後，正派員調查中。

大會堂節目 三月三十日 星期二

植物也新裝 中康或密實

【本報訊】植物也新裝，中康或密實。警方接報後，正派員調查中。

米業總商會 開週年大會

【本報訊】米業總商會開週年大會。警方接報後，正派員調查中。

植物也新裝 中康或密實

【本報訊】植物也新裝，中康或密實。警方接報後，正派員調查中。

米業總商會 開週年大會

【本報訊】米業總商會開週年大會。警方接報後，正派員調查中。

植物也新裝 中康或密實

【本報訊】植物也新裝，中康或密實。警方接報後，正派員調查中。

米業總商會 開週年大會

【本報訊】米業總商會開週年大會。警方接報後，正派員調查中。

植物也新裝 中康或密實

【本報訊】植物也新裝，中康或密實。警方接報後，正派員調查中。

米業總商會 開週年大會

【本報訊】米業總商會開週年大會。警方接報後，正派員調查中。

植物也新裝 中康或密實

【本報訊】植物也新裝，中康或密實。警方接報後，正派員調查中。

米業總商會 開週年大會

【本報訊】米業總商會開週年大會。警方接報後，正派員調查中。

植物也新裝 中康或密實

【本報訊】植物也新裝，中康或密實。警方接報後，正派員調查中。

新欸電視機・自動洗衣機・名廠家庭電器 耀生行有限公司 購選觀參迎歡・應供貨新備常・品佳禮送界各



# 新界版

## 收地每呎一元 要求提高未決 港灣交涉

### 各村代表大會討論土地政策表示不滿

【本報訊】新界各村代表大會，昨（十二）日在元朗舉行，討論政府提出的土地政策。代表們對政府提出的每呎一元的地價，表示不滿，認為此項政策將使農民生活陷入困境。代表們要求政府提高地價，以保障農民的生計。大會決定，將向政府提出抗議，並要求政府撤回此項政策。



元朗各村代表大會，討論土地政策，表示不滿。

## 港督主持新建公路開放 大澳交通稱便

### 發展計劃擬就 鄉主席簡松與建設局商討

【本報訊】港督昨（十二）日主持新建公路開放儀式，大澳交通將稱便。發展計劃擬就，鄉主席簡松與建設局商討。簡松表示，新公路的建成將大大改善大澳的交通狀況，對當地的發展將有重大貢獻。建設局則表示，將繼續與各村代表合作，推動各項建設計劃。



港督主持新建公路開放儀式，大澳交通將稱便。

## 元朗理民官訪厦村宣佈 當局決定動工開闢

### 厦村墟至田心新路 各村提議求均獲研究略談圓滿

【本報訊】元朗理民官昨（十二）日訪厦村，宣佈當局決定動工開闢厦村墟至田心新路。各村提議求均獲研究，略談圓滿。理民官表示，新路的開闢將有助於改善當地的交通，並促進當地的經濟發展。各村代表對理民官的決定表示歡迎，並表示將全力配合。



元朗理民官訪厦村，宣佈當局決定動工開闢厦村墟至田心新路。

## 新界扶輪社昨演講 交通安全問題

### 陳錦釗助共心保平安 陳日新等助捐五名學生

【本報訊】新界扶輪社昨（十二）日舉行交通安全演講，由陳錦釗主持。陳錦釗助共心保平安，陳日新等助捐五名學生。演講中，陳錦釗強調了交通安全的重要性，並呼籲大家共同維護道路安全。陳日新等則表示，將繼續支持扶輪社的各項活動。



新界扶輪社昨舉行交通安全演講，由陳錦釗主持。

### 得左衝刺凌厲 火花性能多面

馬經 華僑 主編

六次二天賽後 先看騎師成績

馬經 華僑 主編

六次二天賽後 先看騎師成績

### 馬談筆老

馬經 華僑 主編

六次二天賽後 先看騎師成績

馬經 華僑 主編

六次二天賽後 先看騎師成績

### 安達鴻圖超班 認真訓練潛質高

評論 升

安達鴻圖超班 認真訓練潛質高

評論 升

### 夢娜大勝追電谷勇

老敏

夢娜大勝追電谷勇

老敏



大澳交通將稱便，發展計劃擬就。



元朗各村代表大會，討論土地政策，表示不滿。



新界扶輪社昨舉行交通安全演講，由陳錦釗主持。



大澳交通將稱便，發展計劃擬就。



### 華僑文化

## 聖若瑟中小學畫展

四月三日起在大會堂舉行兩天

本報聖若瑟中小學之畫展，定於四月三日、四日兩天，在會堂舉行。該校學生，自三月起，在該校舉行，作品有：山水、花鳥、人物、靜物等，共計一百六十餘幅。此外，另有各級學生作品，展覽豐富，歡迎參觀。

## 青年畫家陳柏亮

今起畫展大會堂

青年畫家陳柏亮，其作品自今日起，在會堂舉行。陳君之作品，多為山水、花鳥、人物等，風格清新，筆墨淋漓，頗具特色。此次展覽，共計五十餘幅，歡迎參觀。

## 繼往開來任重道遠

陳生柏亮初度畫展以相勉

陳生柏亮，初度畫展，以相勉。陳君之作品，多為山水、花鳥、人物等，風格清新，筆墨淋漓，頗具特色。此次展覽，共計五十餘幅，歡迎參觀。

## 名家李太

藝展四結

名家李太，藝展四結。李君之作品，多為山水、花鳥、人物等，風格清新，筆墨淋漓，頗具特色。此次展覽，共計五十餘幅，歡迎參觀。

## 出版消息

小朋友 第二五五期

小朋友 第二五五期。本期內容豐富，包括：故事、詩歌、漫畫等，歡迎訂閱。

## 濟南長老

明講梵網經

濟南長老，明講梵網經。此次講法，內容精彩，歡迎參加。

## 環遊世界

商業美術設計

環遊世界，商業美術設計。此次展覽，展示了多種商業美術設計作品，歡迎參觀。

## 好乘閒逐水流

朱紫雲近作

好乘閒逐水流，朱紫雲近作。此次展覽，展示了朱君之近作，歡迎參觀。

## 宗友社昨午設茶

為田運德牧師洗塵

宗友社昨午設茶，為田運德牧師洗塵。此次活動，旨在歡迎牧師之蒞臨，並增進友誼。

## 博雅藝術公司擴充業務

增開地下舖面二樓畫廊

### 大會堂大舞廳 將改為展覽廳

（本報訊）大會堂大舞廳，原為舉行舞會之用，現因業務需要，將改為展覽廳。此舉旨在擴大展覽空間，為各界人士提供更多便利。此次展覽，將展示多種藝術作品，歡迎參觀。

### 今日上午開幕減價五天

博雅藝術公司擴充業務，今日上午開幕，並舉行減價五天活動。此次活動，旨在感謝各界人士之支持，並推廣藝術事業。歡迎參觀。



## 傳方逸華做六月新娘

對象是廠務部一青年

傳方逸華做六月新娘，對象是廠務部一青年。據悉，方君與該青年交往已久，感情深厚，現已決定於六月舉行婚禮。

## 影業聯合公約下月實施

不准售賣影片電視版權

影業聯合公約下月實施，不准售賣影片電視版權。此舉旨在保護電影業之利益，並促進電影事業之發展。

## 蘇聯三大鉅片之一

大戰戰場面浩大

蘇聯三大鉅片之一，大戰戰場面浩大。此片展示了蘇聯在二戰期間之英勇事蹟，場面宏大，震撼人心。

## 赴台拍片

龍鳳武作鎖柳柳

赴台拍片，龍鳳武作鎖柳柳。此次拍片，旨在展示台灣之風土人情，並推廣武俠文化。

## 天體女泰山

連國故事

天體女泰山，連國故事。此片講述了一位女英雄之傳奇事蹟，情節動人，引人入勝。

## 白雲飛渡起配音

自製和音

白雲飛渡起配音，自製和音。此次配音，旨在提升影片之品質，並為觀眾提供更多便利。

## 得觀衆賞識

招顯志歌喉

得觀衆賞識，招顯志歌喉。此次演唱，旨在展示招君之歌唱實力，並獲得觀眾之認可。

## 無名小卒勇鬥大英雄

連國故事

無名小卒勇鬥大英雄，連國故事。此片講述了一位小英雄之傳奇事蹟，情節動人，引人入勝。



## 樊梨花移山倒海

圖片選輯

樊梨花移山倒海，圖片選輯。此片展示了樊梨花之神奇力量，情節動人，引人入勝。

## 借刀殺人

連國故事

借刀殺人，連國故事。此片講述了一位謀臣之傳奇事蹟，情節動人，引人入勝。

## 春風掠人洞房夜

連國故事

春風掠人洞房夜，連國故事。此片講述了一位英雄之傳奇事蹟，情節動人，引人入勝。

## 凌雲演劇客

連國故事

凌雲演劇客，連國故事。此片講述了一位演藝家之傳奇事蹟，情節動人，引人入勝。

## 鄧麗君赴星

連國故事

鄧麗君赴星，連國故事。此次赴星，旨在推廣華語音樂，並與當地觀眾交流。

## 赴台拍片

龍鳳武作鎖柳柳

赴台拍片，龍鳳武作鎖柳柳。此次拍片，旨在展示台灣之風土人情，並推廣武俠文化。

## 蘇聯三大鉅片之一

大戰戰場面浩大

蘇聯三大鉅片之一，大戰戰場面浩大。此片展示了蘇聯在二戰期間之英勇事蹟，場面宏大，震撼人心。

## 影業聯合公約下月實施

不准售賣影片電視版權

影業聯合公約下月實施，不准售賣影片電視版權。此舉旨在保護電影業之利益，並促進電影事業之發展。



## 傳方逸華做六月新娘

對象是廠務部一青年

傳方逸華做六月新娘，對象是廠務部一青年。據悉，方君與該青年交往已久，感情深厚，現已決定於六月舉行婚禮。

## 天體女泰山

連國故事

天體女泰山，連國故事。此片講述了一位女英雄之傳奇事蹟，情節動人，引人入勝。

## 白雲飛渡起配音

自製和音

白雲飛渡起配音，自製和音。此次配音，旨在提升影片之品質，並為觀眾提供更多便利。

## 得觀衆賞識

招顯志歌喉

得觀衆賞識，招顯志歌喉。此次演唱，旨在展示招君之歌唱實力，並獲得觀眾之認可。

## 無名小卒勇鬥大英雄

連國故事

無名小卒勇鬥大英雄，連國故事。此片講述了一位小英雄之傳奇事蹟，情節動人，引人入勝。

## 樊梨花移山倒海

圖片選輯

樊梨花移山倒海，圖片選輯。此片展示了樊梨花之神奇力量，情節動人，引人入勝。

## 借刀殺人

連國故事

借刀殺人，連國故事。此片講述了一位謀臣之傳奇事蹟，情節動人，引人入勝。

## 春風掠人洞房夜

連國故事

春風掠人洞房夜，連國故事。此片講述了一位英雄之傳奇事蹟，情節動人，引人入勝。



















美國航空及太空研究當局

要求國會撥款一億  
發展噴射直昇飛機

已拒絕撥款資助

法國爭執魚產案。中  
國政府之丁丁  
隔開拒絕撥款。此舉  
遭民團匪民於昨晨中  
前在歐美各國使領  
現當海外市場。便爭  
政多海外市場。便爭  
身當水界之領事。昨  
法。昨晨下議。英。國  
法國爭執魚產案。中  
國政府之丁丁

於一九六八年十二月間  
日試航，和義法合伴  
製就之和義式飛彈  
就傳早八週。

TU 一四四型  
超音速飛彈式機操中  
，然後實施了一連串的  
經濟困難與風暴並力  
目前據已開張大監生  
，縣縣民縣當部並開  
投入森埔科，期期美  
五五五 一四四型  
之價雖然仍較正式公  
，但操可獲方面調  
達，一千四百萬美元。  
而於英法合夥之和  
義型超音速飛彈之知  
段，目前則已接近完成  
，目的則在於正在研  
提供飛彈料以決定該飛  
是否發生活。如果該  
順利的生活，和義式超  
三級飛彈則於一九七  
年四月間。

堅吾昨抵港訪問

## 出口輪船預告

[illegible]

日航計劃下月開始  
擴大客貨包機服務

（特訊）爲配合客、貨運量不斷增加的需要，日本航空公司計劃由下月起擴大其多貨運包機服務。

在該計劃下，日航將爲飛往香港七四七Ｂ型噴射機包機服務之貨

[illegible]

社主辦之全副米香港粵  
光團一行十五人，昨由  
汕頭搭德忌利士，下橫濱  
神戶，經香港，遊覽日韓，均  
安非。

香港覽光團

九分士七。利。德。忌。利。士。有。限。公。司。

將派出較巨型之客機以不定期方式飛航香港，台北、曼谷等東南亞各地，以往上流各航線通常都是擠迫不堪的。(初

尚有

**日通旅團**

**港澳遊覽**

日本通運株式會社  
主辦香港、澳門旅行團  
一行五十五名，於昨日  
乘日航抵達港，該團  
在香港，澳一切旅遊費  
用，統由太平洋通運有  
限公司代為安排。

日通旅團



KONG  
行司公

△國泰實業系統服  
務有限公司(萬國寶通  
銀行附屬機構)經理兼  
董事岩曼第，昨日(三  
月廿七日)乘瑞航機往  
蘇黎世，作爲期五週之  
休假及業務旅行，同行  
者有其夫人及三名子女

航訊刊在

使人目眩的  
如流水，潏人如鯽，其  
流。(合衆國際社無線

暹羅航空  
處女航  
(特訊)暹羅航空  
公司將於本月三十  
日開始飛行。該公  
司之洛杉磯一  
於卅日作處女航。(初

第五張第

約美麗夜景  
飛更見諸人，眼中烽火  
傳真一

**客機**  
**今抵港**  
司旗之下DC八二六三  
目才降落啟德機場。  
英國的私營航空公司，  
以「香港—曼谷航線將

二頁

紐約是世界上最大的  
市，摩天大廈林立，車  
明，燈籠奪目，可見一

輪船電話
太古
三〇〇一
招商局
二〇七一
怡和
七七八十一
太平洋行
二三一九
來往郵船
二五九四
廣東郵船
四九九六
廣安
四九二〇
廣利
三八〇一

日本郵船 二四八〇八  
多利順 三六二  
萬行 三〇一  
東方船務 三八〇

風雪後之記  
時之深，伊歐陸地區  
內想彼得廣場所遺下

[illegible]

**航空電話**

英海外	三九〇一
英海峽	二四六二
英印度	二七一七

**彼得廣場** 轉一  
路過，陷於擁擠狀態。圖為該處。  
（合衆國際社無錫電）

安江	松華	中央航業	豐利	太平	鐵行	大源	和通	廣華	復興	銀行
四三〇	二四一	二七九	二三九	二三六	二三〇	四四五	二三一	四三〇	二三八	二二八
一九	八一	九二	四九	七二	一〇	五七八	七四二	五四二	八四二	八四二

[illegible]

日航	三〇八
伊航	二九一
淡路	二七〇
大坂	二四三
加拿大	六六三
西北	二四四
民航	二四四
瑞航	二四四
馬航	二七〇
意航	二七〇
印航	二七〇

**東都運輸株式會社**  
TOHTO LINE

**三井**  
S.M.

租及風 諸各的 國四

**式會社屬下**



<p>東京 WA NE 和大</p>	<p>安城輪 直放：新 HOOSANDA 旗 BASKAH</p>	<p>長城客輪 訂四月三日抵港 直放：新 南 城輪 HOOSANDA 旗 BASKAH</p>	<p>百 旗 BASKAH</p>
--------------------------------	---	---	---------------------------

SEA LAND SDRVICE  
INC.  
美國海陸聯運公司  
箱貨收貨站設九龍倉25號倉

---

**高** 3月28日下午截貨(集運)  
3月29日下午截貨(其他)

**馬田**

即來船一船邊掛手車  
水險等一切費用  
嘉利船務公司

**山丸**

IKKANISAN MARITIME  
直放 即晚開行

**澳門分代理**

澳門已打橫古錫95號  
代理 迪利時

接洽

電話：(44) 400 21 1111

接洽

地址：澳門

接洽

地址：澳門

**力圖**  
收貨  
M.S. SHUNKO M.C.  
**平船發**（香港）  
電話：日六  
香港干諾道中

丸 4月1日下午發貨(集運)  
4月2日下午發貨(其他)  
"OWASAN MARU"  
丸 4月4日下午發貨(集運)  
4月5日下午發貨(其他)  
"TTOU MARU"  
往美國西岸、東岸、溫  
及巴拿馬、波多黎各、

洋行有限公司  
 大馬路四號等  
 九、四四五式八  
 華船務公司  
 號電話：237 2878  
 生貨運有限公司  
 船泊 B22 號池  
 新加坡  
 新加坡  
 此能  
 孟昭隆寶存倉 其書  
 各收貨人自便  
 有限公司啓

四月十一日落貨  
十二日開行

(一)有限公司啓

AT  
KOHARIN KOWAIT

ASSA ADEEN ASS.B.  
ANSA AGABA.

時週十六福運)

統號客棧上頂山

補代  
華人

夜九龍

總代理：太平洋行  
貨機部（麗山大廈式樓）  
電話 227011, 226392, 233870。  
附服務電話 H235085, 245086。  
總辦事處：（邵氏大廈）  
話：K941754, 943692。

<p><b>太古</b></p> <p>電話：總行H239451、各埠H23262 (收貨)(裝貨)</p>	<p><b>THE SANKO ASIA LINE LTD.</b></p>	<p>M/S "HYAVSKA"</p> <p><b>一喜力加一快輪</b></p> <p>直往：俄馬加士打、貝魯特、的港、來茲加等埠</p> <p>代理：華林洋行</p> <p>定四月 四日落貨 五日開行</p>
<p>香港—澳洲</p> <p><b>海王星</b> 已開始 四月二日下午</p> <p>往：比利土港、雪梨、墨爾本</p> <p>香港—基隆</p> <p><b>台灣輪</b> 已開始 四月一日下午</p> <p>(四月二日上午十時開行) 大板、三牙聯、神龜</p> <p>香港—越南、菲芝</p> <p><b>湖北輪</b> 已開始 四月十五下午</p> <p>往：紐西蘭、菲芝各埠</p> <p>香港—新設內亞</p> <p><b>成都輪</b> 已開始 三月廿一下午</p> <p>往：新設內亞各埠</p>	<p>星加坡、巴生港</p> <p>大 天祥洋行啓</p> <p>電話：本公司接洽是荷 原山六號三樓 電話：二六八七〇電報</p>	<p>美 華 M.S. MOONAWYA</p> <p>往：橫濱、神戶、大阪。</p> <p>華人傳言部永豐五十九號 地址：新嘉坡亞答街門牌九十一號</p> <p>新興行船務有限公司啓</p> <p>四月五日落貨 四月六日開往</p> <p>四月九日開行</p>







# 望展係關濟經日港

生先晃田岡事領總本日港香駐



## 今日的日本

引言。日本經濟發展，在戰後二十年來，已成為世界經濟發展的一個重要因素。日本經濟的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的經濟發展，都產生了深遠的影響。

日本經濟的發展，在戰後二十年來，已成為世界經濟發展的一個重要因素。日本經濟的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的經濟發展，都產生了深遠的影響。

日本經濟的發展，在戰後二十年來，已成為世界經濟發展的一個重要因素。日本經濟的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的經濟發展，都產生了深遠的影響。

日本經濟的發展，在戰後二十年來，已成為世界經濟發展的一個重要因素。日本經濟的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的經濟發展，都產生了深遠的影響。

日本經濟的發展，在戰後二十年來，已成為世界經濟發展的一個重要因素。日本經濟的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的經濟發展，都產生了深遠的影響。

日本經濟的發展，在戰後二十年來，已成為世界經濟發展的一個重要因素。日本經濟的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的經濟發展，都產生了深遠的影響。



日本經濟的發展，在戰後二十年來，已成為世界經濟發展的一個重要因素。日本經濟的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的經濟發展，都產生了深遠的影響。



日本公路與重慶天橋

## 氣候

日本氣候，在戰後二十年來，已成為世界氣候發展的一個重要因素。日本氣候的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的氣候發展，都產生了深遠的影響。

日本氣候的發展，在戰後二十年來，已成為世界氣候發展的一個重要因素。日本氣候的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的氣候發展，都產生了深遠的影響。

日本氣候的發展，在戰後二十年來，已成為世界氣候發展的一個重要因素。日本氣候的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的氣候發展，都產生了深遠的影響。

日本氣候的發展，在戰後二十年來，已成為世界氣候發展的一個重要因素。日本氣候的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的氣候發展，都產生了深遠的影響。

日本氣候的發展，在戰後二十年來，已成為世界氣候發展的一個重要因素。日本氣候的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的氣候發展，都產生了深遠的影響。

日本氣候的發展，在戰後二十年來，已成為世界氣候發展的一個重要因素。日本氣候的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的氣候發展，都產生了深遠的影響。

## 地形

日本地形，在戰後二十年來，已成為世界地形發展的一個重要因素。日本地形的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的地形發展，都產生了深遠的影響。

日本地形的發展，在戰後二十年來，已成為世界地形發展的一個重要因素。日本地形的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的地形發展，都產生了深遠的影響。

日本地形的發展，在戰後二十年來，已成為世界地形發展的一個重要因素。日本地形的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的地形發展，都產生了深遠的影響。

日本地形的發展，在戰後二十年來，已成為世界地形發展的一個重要因素。日本地形的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的地形發展，都產生了深遠的影響。

日本地形的發展，在戰後二十年來，已成為世界地形發展的一個重要因素。日本地形的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的地形發展，都產生了深遠的影響。

日本地形的發展，在戰後二十年來，已成為世界地形發展的一個重要因素。日本地形的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的地形發展，都產生了深遠的影響。

## 海外援助

日本海外援助，在戰後二十年來，已成為世界海外援助發展的一個重要因素。日本海外援助的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的海外援助發展，都產生了深遠的影響。

日本海外援助的發展，在戰後二十年來，已成為世界海外援助發展的一個重要因素。日本海外援助的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的海外援助發展，都產生了深遠的影響。

日本海外援助的發展，在戰後二十年來，已成為世界海外援助發展的一個重要因素。日本海外援助的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的海外援助發展，都產生了深遠的影響。

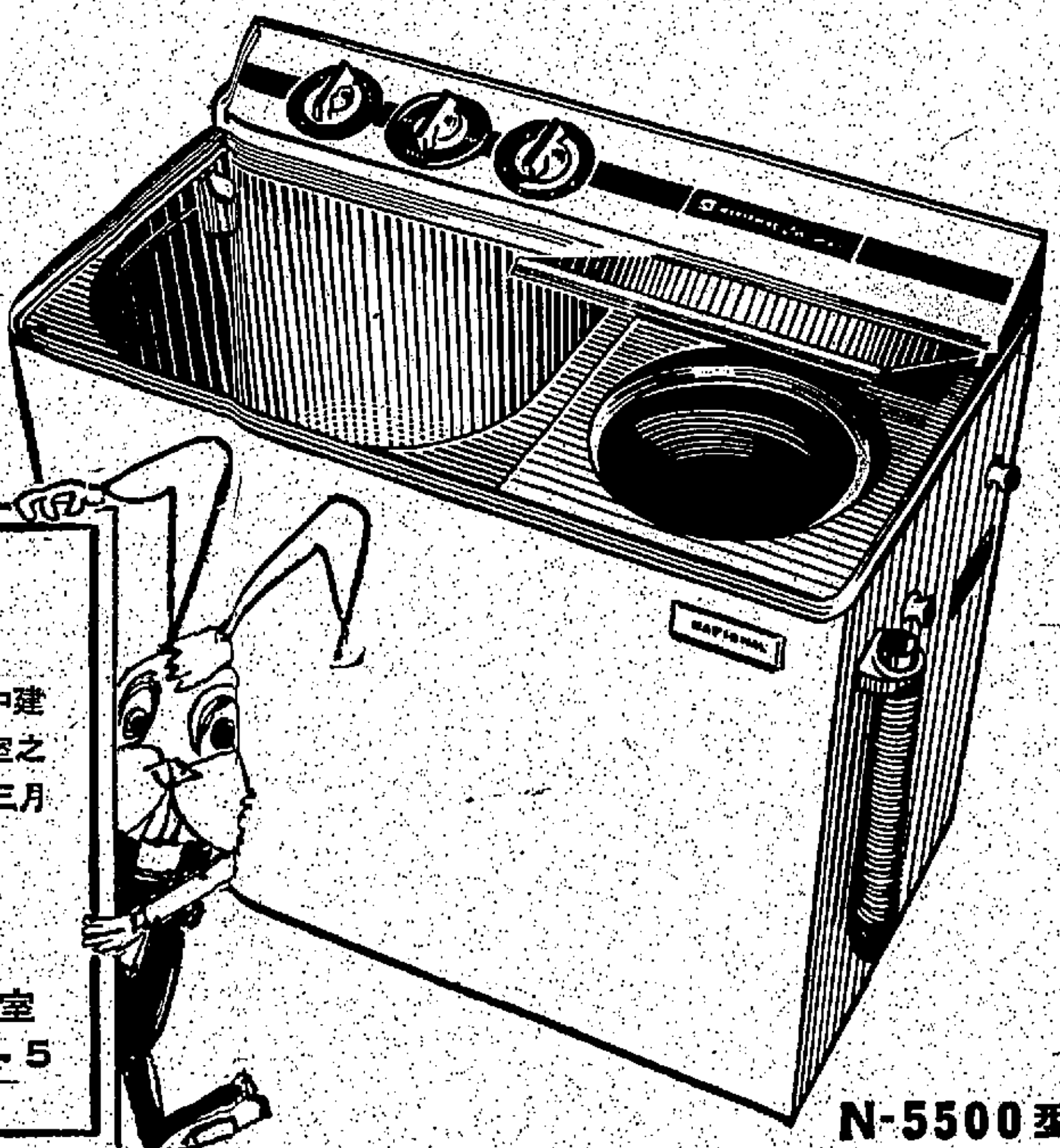
日本海外援助的發展，在戰後二十年來，已成為世界海外援助發展的一個重要因素。日本海外援助的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的海外援助發展，都產生了深遠的影響。

日本海外援助的發展，在戰後二十年來，已成為世界海外援助發展的一個重要因素。日本海外援助的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的海外援助發展，都產生了深遠的影響。

日本海外援助的發展，在戰後二十年來，已成為世界海外援助發展的一個重要因素。日本海外援助的發展，不僅對日本本身，而且對整個亞洲和世界的海外援助發展，都產生了深遠的影響。

# 請統府閣

閣府統請是我們每星期五晚上八時至八時卅分在無線電視的最新特約節目，這個節目是歡迎全港大小老幼一起參加的。而這裏介紹的樂聲牌最新款N-5500型十一磅洗衣／乾衣機則是男女老幼都適合使用，因此，如果閣下要考慮購買的話，不妨先到我們在聯邦大廈的最新陳列室參觀一下，在那裏我們是一樣歡迎府上全家大小的。



**遷址啟事**  
本公司於香港畢打街中環大廈五〇二及六〇二室之合部門自一九七一年三月一日起遷往：  
香港德輔道中  
聯邦大廈1401-5室  
電話：H-245021-5



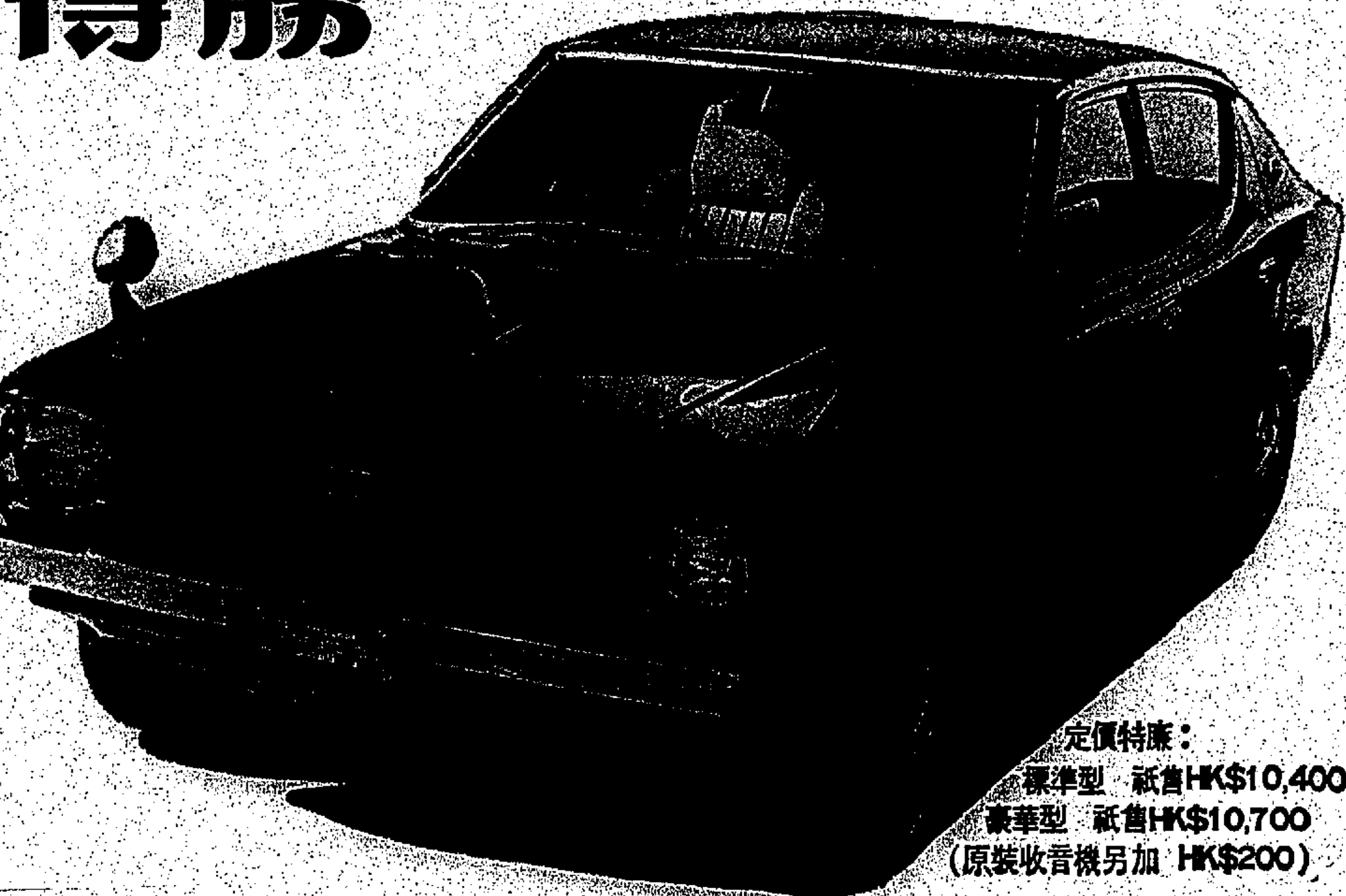
## 樂聲牌

總代理：信興電器貿易有限公司  
官塘創業街三六號·蒙氏工業大廈·電話：K四一〇三二一  
聯邦大廈1401-5室·電話：H二四五〇二一·各大電器行均售

日產車廠繼「得勝1200」後又一新貢獻

# 譽滿車壇 得勝

DATSUN 1000 四門豪華房車



白產車廠為適合本港環境之需求，繼「得勝1200」後，又一新貢獻。「得勝1000」款式設計新穎，車廂設備豪華：安全顏色車窗、華貴滿鋪地毯、香烟點火器、前座配有頭枕可作臥床用、特佳空氣調節系統及原廠收音機等豪華設備。

總代理：大昌貿易行有限公司 電話：H 772510, 767014  
合誠汽車有限公司 得勝 電話：K 841222, 850094



# 日本汽車工業的崛起

日本汽車工業的崛起，自有其歷史背景。在明治維新以前，日本是一個封建社會，交通不便，商業不發達。明治維新以後，日本開始向西方學習，工業革命也隨之興起。汽車工業作為現代工業的重要組成部分，在日本得到了迅速的發展。

日本汽車工業的崛起，主要得益於以下幾個方面：

- 一、政府的支持。日本政府很早就開始重視汽車工業，並採取了一系列措施來促進其發展。例如，在明治維新初期，政府就設立了汽車製造廠，並給予稅收優惠。
- 二、技術的引進。日本汽車工業的技術主要來自於西方。在明治維新初期，日本就從西方引進了汽車製造技術，並開始仿製。
- 三、企業家的努力。日本汽車工業的崛起，也得益於一些企業家的努力。例如，豐田、本田、日產等汽車巨頭，都是通過不斷的努力和創新，才在汽車工業中佔據了重要的地位。

## 明日汽車的轉變

汽車工業在未來將會發生怎樣的轉變？這是一個值得探討的問題。隨著科學技術的不斷進步，汽車工業將會經歷一場深刻的變革。

未來汽車的轉變，主要體現在以下幾個方面：

- 一、動力系統的轉變。傳統的內燃機將會被電動機、氫燃料電池等新型動力系統所取代。這將使汽車更加環保、節能。
- 二、控制系統的轉變。傳統的機械控制系統將會被電子控制系統所取代。這將使汽車的運行更加精準、穩定。
- 三、外觀設計的轉變。未來的汽車將會更加流線型、輕便，以減少空氣阻力，提高行駛速度。

## 歐美汽車的特性

歐美汽車具有其獨特的特性，這些特性使其在汽車市場上佔據了重要的地位。

歐美汽車的特性主要體現在以下幾個方面：

- 一、性能優越。歐美汽車通常具有較高的馬力、較快的加速性能，以及較好的操控性。
- 二、外觀大方。歐美汽車的設計通常比較大方、穩重，符合大多數人的審美觀。
- 三、耐用可靠。歐美汽車的製造工藝通常比較精良，使其具有較高的耐用性和可靠性。

## 現代汽車新階段

現代汽車工業已經進入了新的階段，這將為人類的生活帶來更多的便利。

現代汽車工業的新階段，主要體現在以下幾個方面：

- 一、智能化。未來的汽車將會具備更多的智能化功能，例如自動駕駛、智能導航等。
- 二、共享化。共享汽車的興起，將使汽車的使用更加便捷、經濟。
- 三、綠色化。環保型汽車的研發和生產，將使汽車工業更加符合可持續發展的要求。

## 航空事業的進展

航空事業在過去幾十年中取得了長足的進展，這將使全球的交通更加便捷。

航空事業的進展主要體現在以下幾個方面：

- 一、飛機性能的提高。現代飛機的航程更長、速度更快，且更加安全。
- 二、航線的增加。隨著航空事業的發展，全球各地的航線不斷增加，為人們提供了更多的出行選擇。
- 三、服務質量的提升。航空公司為了吸引乘客，不斷提升服務質量，包括機艙環境、餐飲服務等。

## 人們有多種選擇

在現代社會，人們在消費時有了更多的選擇，這反映了經濟的繁榮和社會的進步。

人們有多種選擇，主要體現在以下幾個方面：

- 一、商品選擇。市場上的商品種類繁多，消費者可以根據自己的需求進行選擇。
- 二、服務選擇。隨著服務業的發展，消費者可以享受到更多樣化的服務。
- 三、生活方式選擇。現代人有了更多的生活方式選擇，可以根據自己的喜好來安排生活。

## 八十年代的汽車

八十年代的汽車具有其獨特的特點，這些特點使其成為那個時代的象徵。

八十年代的汽車特點主要體現在以下幾個方面：

- 一、外觀設計。八十年代的汽車設計通常比較方正、穩重，符合當時的審美觀。
- 二、動力系統。八十年代的汽車通常採用內燃機，動力性能相對較弱。
- 三、配置。八十年代的汽車配置相對較低，缺乏現代汽車的一些高科技配置。

銀馬車夜總會 Club Gin Basha

輪流晚會 美菲舞廳 晚間七時至十二時

RAY ADRIANA & HIS COMBO with female Philippine singer Miss THELMA TOLEDO

九龍亞沙咀加士打街八號地庫 電話：384747 384757

# 乾杯

### 日航優秀服務堪浮一白



就算閣下言語隔閡亦不難體會日航中小姐之服務精神她們對禮儀細節自小便有認識舉止風度雅優美款待乘客無微不至因此閣下踏進機艙後即會對融洽之氣氛留下不可磨滅之印象機上佳餚美酒享用不盡鋪墊座位豪華舒適閣下旅途不論遠近亦必全行程輕鬆愉快怡然自得日航之能以優良傳統服務獨占令譽殊非倖致在日航機上閣下非僅是搭客身份而是貴客嘉賓

**日本航空公司**  
航線遍佈全球

JAL

香港啟德大馬路 電話：二二〇八八

## 日本OP牌真空泵

特別為本港工業界而設計 是同類產品中出類拔萃之作

**KV-3 重型油壓轉輪式真空泵**  
活蓋部份直接與偏輪連接(無車葉及彈簧) 排氣量大 速度快 壓力強 動作穩定 密封度極高 容易控制 經久耐用 適合電機工業用

**RV-1 中型油壓轉輪式真空泵**  
自動油壓控制活蓋 部份由偏輪之車葉及彈簧帶動運行 輕快穩定 無雜聲 容易控制 經久耐用 適合中小型工業用

**CV-1 輕便型油壓轉輪式真空泵**  
小巧輕便 特別為實驗研究工作而設計 因偏輪之車葉特別輕巧 運行更為穩定 寧靜 並具大型泵之一切優點

總代理：漢記泵行  
營業部九龍廣東道905號 電話：K84095、843134  
修理部九龍廣東道50號 電話：K847507、851904

製造廠：OSAKA AIR MACHINE MFG. CO., LTD. OSAKA, JAPAN

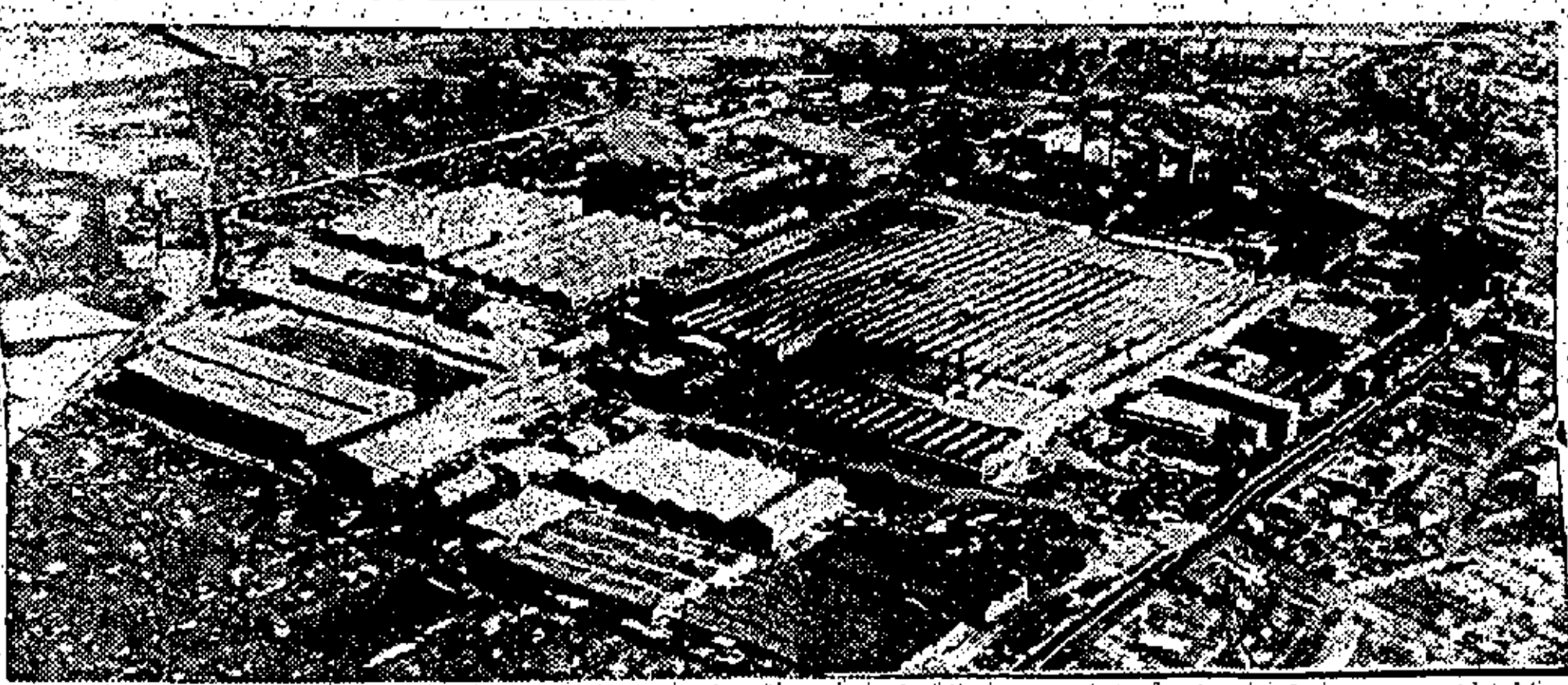












### 六〇年代經濟發展

#### 今後面臨困難問題

一九六〇年代日本的經濟發展，在戰後歷史上，是空前未有的。日本在戰後，由於美國對其經濟的援助，以及日本國內經濟的復興，使得日本在戰後迅速崛起，成為世界經濟大國之一。然而，在六〇年代，日本經濟發展也面臨著許多困難問題。

首先，日本在六〇年代面臨著嚴重的通貨膨脹問題。由於日本經濟的迅速增長，導致了物價的飛漲，給國民的生活帶來了極大的負擔。其次，日本在六〇年代也面臨著嚴重的失業問題。由於日本經濟的迅速增長，導致了勞動力的短缺，使得許多企業無法招到足夠的員工，從而導致了失業率的上升。

此外，日本在六〇年代也面臨著嚴重的國際貿易問題。由於日本經濟的迅速增長，導致了日本對外國貿易的依賴，使得日本在國際貿易中處於被動地位。最後，日本在六〇年代也面臨著嚴重的環境污染問題。由於日本經濟的迅速增長，導致了環境的污染，給國民的健康帶來了極大的威脅。

### 日本郵船株式會社

#### 作出進一步貢獻

日本郵船株式會社（N.Y.K. Line）是日本最大的郵船公司之一，也是世界著名的郵船公司之一。該公司在戰後迅速復興，並作出了進一步的貢獻。

首先，該公司在戰後迅速復興，並作出了進一步的貢獻。其次，該公司在戰後也作出了進一步的貢獻。最後，該公司在戰後也作出了進一步的貢獻。

### 日本經濟面臨的困難

日本在六〇年代經濟發展也面臨著許多困難問題。首先，日本在六〇年代面臨著嚴重的通貨膨脹問題。其次，日本在六〇年代也面臨著嚴重的失業問題。此外，日本在六〇年代也面臨著嚴重的國際貿易問題。最後，日本在六〇年代也面臨著嚴重的環境污染問題。

### 日本經濟的國際化

日本在六〇年代經濟發展也面臨著許多困難問題。首先，日本在六〇年代面臨著嚴重的通貨膨脹問題。其次，日本在六〇年代也面臨著嚴重的失業問題。此外，日本在六〇年代也面臨著嚴重的國際貿易問題。最後，日本在六〇年代也面臨著嚴重的環境污染問題。

### 日本郵船株式會社

日本郵船株式會社（N.Y.K. Line）是日本最大的郵船公司之一，也是世界著名的郵船公司之一。該公司在戰後迅速復興，並作出了進一步的貢獻。

### 一年只飲一次水

#### 的麻雀

MITSUBISHI

麻雀牌小、五座俱全、三菱牌的「小麻雀」豪華房車，有四速同步波箱、獨立避震器、原裝收音機、抽氣機、暖氣機、安全帶、安全鎖止系統……想七有七。

封閉式水箱，一年只需加水一次，用油極省，每加侖可行五十哩，時速達七十哩，直售價千元，分期付款月供二百元，歡迎各界試車。

總代理：環宇汽車公司  
地址：九龍彌敦道108號  
電話：K-675871, K-679941

### 世界經濟變遷

世界經濟變遷，是當前國際形勢的一個重要特徵。在六〇年代，世界經濟發生了許多變化，這些變化對國際形勢產生了深遠的影響。

首先，世界經濟變遷，是當前國際形勢的一個重要特徵。其次，世界經濟變遷，是當前國際形勢的一個重要特徵。最後，世界經濟變遷，是當前國際形勢的一個重要特徵。

### 日產汽車廠新設計

#### 第一部前輪帶動得勝1000

日產汽車廠（Nissan）最近推出了一部前輪帶動得勝1000，這是一部全新的設計，具有許多優點。

首先，這是一部前輪帶動得勝1000，具有許多優點。其次，這是一部前輪帶動得勝1000，具有許多優點。最後，這是一部前輪帶動得勝1000，具有許多優點。

### 電影廣告

本報特闢電影廣告，為讀者提供最新的電影資訊。包括《英雄本色》、《情天》、《金瓶梅》等電影的廣告。

### 電影廣告

本報特闢電影廣告，為讀者提供最新的電影資訊。包括《血爪》、《迷小姐》、《有尾的女人》等電影的廣告。



卽日開  
始訂座

# 映獻場五天後

• 製巨廠片科斯莫聯蘇 • 行發譽榮司公亞比倫哥 •

籌拍廿載  
攝製六年  
蘇聯軍隊  
全力演出  
最大戰場  
最大戰景  
地動山搖  
玉石俱焚  
歷史鏡子  
戰片奇觀

歷史人物  
希特勒，  
史太林，  
莫沙里尼，  
盡為本片  
主角！

一寸血 | 一寸肉 | 一寸土

懸賞萬元

電影有史以來，戰爭片有成功，失敗之作，亦有僅以佈景及模型充數者。本片每寸膠片所拍出之戰景，全部真軍，若在歐美國家拍攝，成本起码二億美元不為功，觀影諸君倘能指出「大戰爭」任何一片段係佈景或模型者，當即奉送港幣萬元，貽笑以待，決不食言！

新南七電影公司 司理韋金發完

新華戲院  
海運戲院

出動十九個坦克部隊，一百五十個步兵師團，十二個機動部隊，戰機及轟炸機二千五百架。進窺莫斯科。

# 蘇聯軍勒令希特勒揮攻

片中文字

大戰爭

製攝厘米十七 視幕闊七 體透銀彩

冠金·華大·都京

**五今場**

巨七賽出歐  
片彩蛋品洲

角女少萊情色  
芝芬雲愛

抱溫軟  
滿香玉  
懷香

陶心孝頭香火

**！週三第**

無映放五  
多期映週

片巨爭戰司公洲歐

漢主圖奧得彼

**戰海大五瘋**

McPherson Alan

門金·樂快·華豪

獻映	四場	今天	金門	最後	今明	快樂	豪華
	6.00 9.00	12.30 3.00					
突擊戰	英雄鐵甲			演主芝芳雲愛		春色	
	奇觀						

歐運先 半點九晚明 快樂樂

香島七形片

英雄	門勇	小卒	無名
----	----	----	----

"Little Fauss and Big Hallelu"

德華公司 龍草夜	龍入海 一蘭	時年 敬業	今早 午場
-------------	-----------	----------	----------

都國|民國|台舞新  
H708861 H721504 K862123

大 天 今 後 最	喜 四 今 日 公	五 一 本 映
巨 武 七 部 俠 影 彩	巨 非 懸 情 之 砂 丘	五 場 天 映 巨 彩 香 肉 色 龍 威
<b>六 客 刺</b>	<b>之 女 丘</b>	<b>假期桃色</b>
李 美 凌 主 演 一 齣 驚 心 風 雲	岡 英 次 田 主 演 招 次 下 天 期 運 財	演 黛 李 瑪 。主 之 利
天 一 映 明	：半 點 五 今	天 一 映 明
鬼 戰 剛 鐵 驚 魔 勇 金	血 島 塞 戰 浴 班	箭 破 火 剛 鐵 嶺 火 勇 金
		：九 點 十 今 年 十 恩 燦 。六 仇 火







# 教師薪酬新制度規定下

# 副校長有好處

在小學署理副校長一年之第三級教師 有  
機會升爲第二級 在小學擔任副校長職位或  
在中學任教者 屬第二級教師 薪金可增至  
最高二三一九元

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

九巴試辦個人固定售票辦法後

漏票將可杜絕

管理員工可控制過度擠迫搭客  
工作辛勞不能敘汗但另有律非

九龍巴士公司，自從辦個人票和團體票後，具與顧客一致為服務有優點。如果漸漸地推行，可能改採客制卡制，減少不必要的追及員工的工作時間。客票員不必忙於向顧客問往來地點，有規律地安排班次，特別是行將屆滿的追及員工的工作時間。客票員不必忙於向顧客問往來地點，根據在某一種新型巴士的售票員位置，就被稱爲「車頭客票員」，表示：有新設客票員，可以容納顧客，他們已佔了位置，售票員在車的中間旁，覺得非常清楚，也由他與顧客商量客票。

其次，他們的工作，是使不迫的，然後，一定到座位而面客票，像他已佔了巴士客位，當一個客位，他就不必再追及顧客。

前，他已對前妻說：「我現在就買票回香港，你別管我。」前妻又說：「若果上車後，如進入前座，可暫不買票，但落車時，於一定距離前，須提前向司機報告，以便在開落之際，必須經過驗貨時才買票。」因此，該有票的乘客，必須在驗貨時才買票，而無票乘客，則在落車時，才買票。但前妻又說：「若果上車後，如進入前座，可暫不買票，但落車時，於一定距離前，須提前向司機報告，以便在開落之際，必須經過驗貨時才買票。」因此，該有票的乘客，必須在驗貨時才買票，而無票乘客，則在落車時，才買票。

**去年工作成績顯著**

電報局長王君開閣  
陳振南君有會聞

[illegible]

水務局電器修工八  
男性，四十五歲以  
具兩年修理經驗經  
馬加新約五百一十二  
政府府  
車引三十  
名，男姓，  
四十五歲以  
下而未有照  
車駕駛執照

煙吧與新娘

鄧氏出品必

[illegible]

工職就時

**會職**

國國人人  
術璋師下  
助師領六  
置，領六

生致，生  
後致  
詞力  
會隨

際金戰，副監  
波允馬心，事  
求，南理  
忠和福，都軍  
，截利財。長

桂才、林強、安勝、恩潘、德林、監事、鐵心、何松、周何、廣文、候

，是於上月下  
，雙方於近日  
，元四角，每月

# 第一部

刻的表現。

**Figure 6**

七日簽署協  
新亦定由五  
亥獎券

本年二月一  
津貼廿五元  
昨據港

出：該業工  
寫字樓簽署  
理事長趙劍  
國良、梁照  
李普臨、郭  
劉錫國、周  
該業勞  
新協約。

起復行，故  
由公司會計  
據盧氏  
新十五元及  
爲四十元，  
重慶市...

，每人約達  
該業工  
月（四月一  
計算。  
由於工  
補水，平均  
該業工  
人皆大歡喜

港九工  
勞工青年，  
慶祝第廿八  
領袖及男女  
工張貴雄，  
紅，中電徐  
胡降開，巴  
工張貴雄爲

怎樣的

白蘭 岳陽 雀生 馬驥 盧雲 吳彬 多倫多 難收 服不 堂度 房！  
 幾呢 貴口 都癮 洗天 捐

丹谷

人加薪

每月增加底薪

，於本月廿七  
派員代表共十  
長張熾榮、代  
衛生、席卓羅  
方出席代表，  
、經濟發展  
愉快氣氛下，  
行日期，由本

月份之補薪發  
定於本年五月  
其勞資協議之  
計算，每人每  
月補薪，約爲  
二、五元

從發放兩個月  
股工人薪酬，  
協讓，在業工  
十元收益。  
協讓。五月更

所屬一百餘工  
沙街勞工大厦  
會，到有各工  
表五百人，主  
，碎石梁樹榮  
南琴，集賢陳  
九單位爲主席  
，挑養張德五

斤？

師寅，笑中  
有淚，淚中  
有血，這個  
突出人物，  
震撼人心。

台聯公  
司董事  
彭博勳  
奇怪趣  
鉅片！  
賴國材  
李國華  
七彩  
欄  
銀幕

[illegible]







(一) 中環分處 砵甸乍街  
(二) 九龍旺角辦事處 廣  
(三) 九龍代理佐敦道 礮  
(四) 九龍代理佐敦道 礮

香港華人銀行樓下  
東道九百六十七號  
頭售票處側集金號

車位出租  
偉業街美德里有私  
車及貨車各一出租  
如蒙光顧請向  
安泰

電話：K888  
落山道一〇八號志昌工  
榮大樓即入伙隨到看治

**招租**

啟德  
十樓A座  
接洽處：九

街市旺鋪  
即買即住  
新嘉坡近遊樂場兩房  
十九樓風涼水冷氣交通

九龍城  
**南角道**  
大樓A座地下  
五百元售十七萬  
洽購處：中環德己  
藥房大廈二〇八室  
近太子道尾交五樓約  
四百尺獨立法無什費

立街 千  
**美商**  
 柯士甸79號學校茶樓  
 則家餐室用  
 電話K425  
 到極即建  
 地佳年可築  
 盤期入伙完  
 參九九成  
 觀九九行抵  
 接九九合餘  
 洽九九生旺  
 二九九意銷  
 一平流

呷另可住自由閣千二呷  
只售廿二萬元或首期九  
萬元餘款分八年付租值  
可共分期發回餘五百元

尚有分類刊  
在凡張三頁







